

DE LEISTUNGSERKLÄRUNG

Verordnung (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01

Nr.: 404

- | | | |
|---|---|--|
| 1. Referenznummer | RAIS BANDO 5 RAIS MALTA 5 RAIS BORA 5 | ATTIKA BANDO 5 ATTIKA MALTA 5 ATTIKA BORA 5 |
| 2. Typ/Version | Freistehender Raumheizer für feste Brennstoffe | |
| 3. Verwendungszweck | Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasseraufbereitung | |
| 4. Hersteller | RAIS A/S Industrivej 20, Vangen DK-9900 Frederikshavn, Dänemark | Telefon +45 98 47 90 33 Telefax +45 98 47 92 91 Webmail kundeservice@rais.dk Heimatseite www.rais.com |
| 5. Bevollmächtigter | n/a | |
| 6. System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit | System 3 <i>Danish Technological Institute - Identification no. 1235</i> | |
| 7. Notifizierte Prüfstelle | <i>Teknologiparken, Kongsvang Allé 29, DK-8000 Århus C</i> | |
| Prüfbericht | 300-ELAB-1780-EN Rev 2 | |
| 8. Erklärte Leistungen | Harmonisierte technische Spezifikation: | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 |

| Wesentliche Merkmale | Leistung | | |
|---|----------|----------------------------|----------------------|
| Brandsicherheit | | | |
| Brandverhalten | A1 | Nicht isoliertes Rauchrohr | Isoliertes Rauchrohr |
| Mindestabstand zu brennbaren Materialien [mm] <i>Für andere Aufstellungsabstände siehe Bedienungsanleitung</i> | Hinten | 100 | |
| | Seiten | 300 | |
| | Decke | - | |
| | Front | 900 | |
| | Boden | - | |
| Brandgefahr durch Herausfallen von brennenden Brennstoffen | Erfüllt | | |
| OGC (mg C/m ³ _n bez. auf 13 % O ₂) | 86 | | |
| Emission bei Verbrennung (bez. 13 Vol-% O ₂) | CO | 1166 mg/Nm ³ | |
| NO _x (mg/m ³ _n bez. auf 13 % O ₂) | 99 | | |
| Staub mg/Nm ³ (bez. 13 Vol-% O ₂) | 18 | | |
| Oberflächentemperatur | Erfüllt | | |
| Elektrische Sicherheit | Erfüllt | | |
| Reinigungsmöglichkeit | Erfüllt | | |
| Maximaler Wasser-Betriebsdruck | - bar | | |
| Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung | 263 °C | | |
| Mechanische Festigkeit zum Tragen des Schornsteins | NPD | | |
| Wärmeleistung | | | |
| Nennwärmeleistung | 5.5 kW | | |
| Raumwärmeleistung | 5.5 kW | | |
| Wasserwärmeleistung | - kW | | |
| Wirkungsgrad ¹⁾ | 79 % | | |
| Jahresnutzungsgrad $\eta_{S,on}$ | 69 % | | |

9. Die Leistung der in den Punkten 1 und 2 identifizierten Produkte entspricht den erklärten Leistungen in Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der in Nummer 4 genannten Hersteller ausgegeben.

Untersignet im Namen des Herstellers:

John Engell Nielsen, R&D / Quality Manager

Ort FREDERIKSHAVN, DÄNEMARK

Datum 06-09-2023



 Unterschrift

FR DÉCLARATION DE PERFORMANCE
Le règlement (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01
Nr.: 404

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Produit | RAIS BANDO5 RAIS MALTA5 RAIS BORA5 | ATTIKA BANDO5 ATTIKA MALTA5 ATTIKA BORA5 |
| 2. Type/Version | Poêle à bois pour combustibles solides | |
| 3. Emploi prévu | Poêle à bois pour combustibles solides sans production d'eau sanitaire | |
| 4. Fabricant | RAIS A/S Industrivej 20, Vangen DK-9900 Frederikshavn, Danemark | Telephone +45 98 47 90 33 Telefax +45 98 47 92 91 Webmail kundeservice@rais.dk Homepage www.rais.com |
| 5. Mandataire | - | |
| 6. Système(s) pour évaluation de la prestation de produit | Confirme certification type selon système 3 | |
| 7. L'organisme d'inspection notifié / No. No. du rapport | Danish Technological Institute - Identification no. 1235 Teknologiparken, Kongsvang Allé 29, DK-8000 Århus C, Danemark 300-ELAB-1780-EN Rev 2 | |
| 8. Prestations déclarés | Spécification technique harmonisée: | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 |

| Caractéristiques essentielles | Prestation | | |
|---|-----------------------|-----------------|-------------|
| | Sécurité incendie | | |
| Résistance au feu | A1 | fumée non isolé | fumée isolé |
| Espace min. de sécurité au matériaux combustibles [mm] <i>Pour les autres paramètres d'installation voir le manuel d'instruction</i> | arrière | 100 | - |
| | faces | 300 | - |
| | plafond | - | - |
| | avant | 900 | - |
| | fond | - | - |
| Risque d'incendie par débordement de combustible | accompli | | |
| OGC (mg/Nm ³ rel. 13 Vol-% O ₂) | 86 | | |
| Émission de produits de combustion (conf. 13 Vol-% O ₂) | 0,0933 % | | |
| NOX (mg/Nm ³ rel. 13 Vol-% O ₂) | 99 | | |
| Poussières | 18 mg/Nm ³ | | |
| Température de surface | Accompli | | |
| Sécurité électrique | accompli | | |
| Possibilités de nettoyage | accompli | | |
| Pression opérationnelle max. | - bar | | |
| Température de gazes d'échappement à prestation nominale | 263 °C | | |
| Résistance mécanique pour supporter une cheminée | non essayé | | |
| Prestation thermique | | | |
| Prestation thermique nominale | 5.5 kW | | |
| Prestation thermique espace | 5.5 kW | | |
| Prestation thermique eau | - kW | | |
| Efficacité ¹⁾ | 79 % | | |
| Efficacité énergétique saisonnière $\eta_{S,on}$ | 69 % | | |

- 9. Les prestations dudit paragraphes (1 et 2) sont conformes à les caractéristiques selon paragraphe 8. Cette déclaration de prestation est établie sous la seule responsabilité du fabricant visé à paragraphe 4.**

Signé au nom du fabricant:

John Engell Nielsen, R&D / Quality Manager

Lieu FREDERIKSHAVN, DANEMARK

Date 06-09-2023


 Signature

UK DECLARATION OF PERFORMANCE

Regulation (EU) 305/2011 No. 0001 — CPR-2013/07/01

No.: 404

- | | | |
|--|--|---|
| 1. Unique identification code of the product-type | RAIS BANDO 5 RAIS MALTA 5 RAIS BORA 5 | ATTIKA BANDO 5 ATTIKA MALTA 5 ATTIKA BORA 5 |
| 2. Type | Room heater burning solid fuel without hot water supply | |
| 3. Intended use | Domestic room heater | |
| 4. Manufacturer | RAIS A/S Industrivej 20, Vangen DK-9900 Frederikshavn, Denmark | Telephone +45 98 47 90 33 Telefax +45 98 47 92 91 Webmail kundeservice@rais.dk Homepage www.rais.com |
| 5. Authorised representative | n/a | |
| 6. System of assessment AVCP | System 3 | |
| 7. Notified body | The notified laboratory <i>Danish Technological Institute - Identification no. 1235 Teknologiparken, Kongsvang Allé 29, DK-8000 Århus C</i> performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report a. 300-ELAB-1780-EN Rev 2 | |
| 8. Declared performance | Harmonized technical specification: | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 |

| Essential characteristics | Performance | | |
|--|-----------------------|------------------|----------------|
| Fire safety | | | |
| Reaction to fire | A1 | Uninsulated flue | Insulated flue |
| Distance to combustible materials | Rear | 100 | |
| Minimum distances [mm] | Sides | 300 | |
| <i>For other installation settings see instruction manual</i> | Ceiling | - | |
| | Front | 900 | |
| | Floor | - | |
| Risk of burning fuel falling out | Pass | | |
| OGC (mg/Nm ³ rel. 13 Vol-% O ₂) | 86 | | |
| CO-emission of combustion products | 0.0933 % | | |
| NO _x (mg/Nm ³ rel. 13 Vol-% O ₂) | 99 | | |
| Dust at (rel. 13 Vol-% O ₂) | 18 mg/Nm ³ | | |
| Surface temperature | Pass | | |
| Electrical safety | Pass | | |
| Cleanability | Pass | | |
| Maximum operating pressure | - bar | | |
| Flue gas temperature T at nominal heat output | 263 °C | | |
| Mechanical resistance (to carry a chimney/flue) | NPD | | |
| Thermal output | | | |
| Nominal heat output | 5.5 kW | | |
| Room heating output | 5.5 kW | | |
| Water heating output | - kW | | |
| Energy efficiency ¹⁾ | 79 % | | |
| Seasonal Efficiency $\eta_{S,on}$ | 69 % | | |

- 9. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.**

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

John Engell Nielsen, R&D / Quality Manager

Place FREDERIKSHAVN, DENMARK

Date 06-09-2023



 Signature

EC CERTIFICATE AND DECLARATION OF CONFORMITY

No.: 404

The undersigned, whom represent the following manufacturer

| | |
|---------------|--|
| Manufacturer: | RAIS A/S |
| Address: | Industrivej 20, 9900, Frederikshavn, Denmark |

Here by declares that the product

| |
|-------------------------|
| Product identification: |
| RAIS BANDO 5 |

obligates the requirements according to the following EC directive(s)
(Inclusive all valid supplementary material)

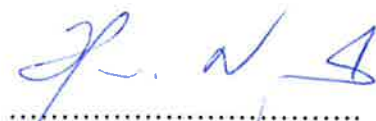
| Reference no. | Title |
|---------------|---|
| 1989/106/EC | Directive of Building regulations (89/106/EEC Construction Products – CPD) |

And that all standards and/or technical specifications mentioned on the next page have been carried out.

Last two figures, the year, where the CE-label was put on the stove: 12

PLACE: FREDERIKSHAVN, DENMARK

DATE: 11-01-2013


.....
Signature

Henrik Nørregaard, Managing Director

EC CERTIFICATE AND DECLARATION OF CONFORMITY

No.: 404

References to standards or/and technical specifications, which have been applicable to this Declaration of conformity, or partly:

- **Harmonized standards:**

| No. | Edition | Title | Part |
|-------------|---------|--|------|
| EN 13240 | 2001 | Roomheaters fired by solid fuel | |
| EN 13240/A2 | 2004 | Roomheaters fired by solid fuel (Supplementary material) | |

- **Other standards and/or technical specifications:**

| No. | Edition | Title | Part |
|-----|---------|-------|------|
| | | | |

- **Other technical solutions, of which detailed information are included in the technical documentation or the technical dossier of the construction:**

OPTION: TURNING TABLE

.....

OPTION: AIR-SYSTEM

.....

.....

Other references or other relevant information determined by the applicable EC Directive(s):

.....

.....

.....

.....